

**DODATOK Č. DZ221402200310101 (ĎALEJ LEN „DODATOK“)
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
ČÍSLO Z2214022003101 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“)
UZAVRETÝ MEDZI:**

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava
Slovenská republika
poštová adresa pre agendu súvisiacu s projektom: Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava
Slovenská republika
IČO : 00156621
DIČ : 2021291382
konajúci : Ing. Zsolt Simon, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : Obec Cífer
sídlo : Nám. A. Hlinku 31, 919 43 Cífer
Slovenská republika
konajúci : Mgr. Maroš Sagan, starosta obce
IČO : 00312347
DIČ : 2021133697
banka : VÚB a. s.
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky
predfinancovanie: 2761895151/0200
refundácia: 2761895151/0200

(ďalej len „Prijímateľ“)

2. PREDMET A ÚČEL DODATKU

- 2.1. Predmetom tohto Dodatku je zmena štatutárneho zástupcu, zmena termínu ukončenia realizácie aktivít a zmena Prílohy č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 2.2. V čl. 1.2 Prijímateľ sa časť „konajúci: Ing. Tibor Čepce“ mení na „konajúci: Mgr. Maroš Sagan.
- 2.3. V čl. 2 Predmet a účel zmluvy sa bod 2.4. nahrádza novým textom, ktorý znie:
„2.4. Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 30.06.2011. Ak pred termínom ukončenia realizácie aktivít Projektu ~~nastane~~/vykoná sa nasledovný úkon/skutočnosť: „Prijímateľ uhradí poslednú faktúru v rámci Projektu“, na základe dohody zmluvných strán sa tento úkon/skutočnosť považuje za ukončenie realizácie aktivít Projektu.“
- 2.4. Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP – Predmet podpory NFP sa ruší a nahrádza sa Prílohou č. 1 k Dodatku – Príloha č. 2 zmluvy o poskytnutí NFP – Predmet podpory NFP.
- 2.5. Príloha č. 3 Zmluvy o poskytnutí NFP – Podpisové vzory sa týmto dodatkom ruší.
- 2.6. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP zostávajú týmto dodatkom nezmenené.

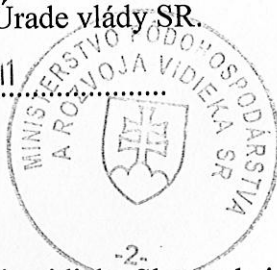
3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Dodatok nadobúda platnosť dňom doručenia Prijímateľom prijatého návrhu na jeho uzavretie Poskytovateľovi a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom.
- 3.2. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.3. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP príspevku číslo Z2214022003101.
- 3.4. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: 25-02-2011

Podpis:

Ing. Zsolt Simon, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky



Za Prijímateľa v CÍFERI, dňa: 02.03.2011

Podpis:

Mgr. Maroš Sagan, starosta obce Cífer



Prílohy:

Príloha č. 1 k Dodatku - Príloha č. 2 zmluvy o poskytnutí NFP - **Predmet podpory NFP**

Príloha č. 2 zmluvy o poskytnutí NFP - **PREDMET PODPORY NFP**

1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Rekonštrukcia požiarnej zbrojnice v obci Cífer	
Kód ITMS	22140220031	
Operačný program	Regionálny operačný program	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja a štátny rozpočet SR	
Prioritná os	4 Regenerácia sídiel	
Opatrenie	4.2 Infraštruktúra nekomerčných záchranných služieb	
Prioritná téma	Indikatívny podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
54 – Iné opatrenia na zachovanie životného prostredia a predchádzanie rizikám	100	01 – nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Indikatívny podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
22 – iné nešpecifikované služby	100	05 – vidiecka oblasť

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	SK 02 Západné Slovensko
NUTS III	SK 021 Trnavský kraj
Okres	Trnava
Obec	Cífer
Ulica	Ul. SNP
Číslo	70

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Zlepšenie podmienok pre vykonávanie činnosti obecnej hasičskej zbrojnice a následné zvýšenie bezpečnosti budov a verejných priestranstiev.
Špecifický cieľ projektu 1	Zlepšenie podmienok pre vykonávanie činnosti obecnej hasičskej zbrojnice prostredníctvom rekonštrukcie, prístavby a nadstavby jej budovy.

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
výsledok	plocha technicky zhodnotených objektov v zariadení	m ²	0	2009	387,75	2011
	počet technicky zhodnotených a vybudovaných objektov v rámci zariadení	počet	0	2009	1	2011
dopad	zníženie energetickej náročnosti budov využívaných podporeným zariadením	%	0	2009	71,73	2016
		kWh/m ²	0	2009	166,10	2016
	počet nových služieb poskytovaných v podporenom zariadení ¹	počet	0	2009	2	2016
	počet kvalitnejších (inovovaných) služieb poskytovaných v podporenom zariadení	počet	0	2009	5	2016
	počet nových služieb a kvalitnejších (inovovaných) služieb poskytovaných v podporenom zariadení celkom ¹	počet	0	2009	7	2016

¹ Vzhľadom na úpravu rozsahu aktivít v procese schválenia žiadosti o NFP boli upravené cieľové hodnoty indikátorov

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
dopad	zníženie energetickej náročnosti budov využívaných podporeným zariadením	%	0	2009	71,53	2016
		kWh/m ²	0	2009	166,10	2016
	zariadenie, v ktorom došlo k odstráneniu prevádzkových environmentálnych nedostatkov	počet	0	2009	1	2016

5. Závazný časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity		Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
A Rekonštrukcia, prístavba a nadstavba OHZ	Stavebné práce	03/2010	12/2010
	Vybavenie	03/2010	12/2010
Podporné aktivity ²			
B Projektové a inžinierske práce		01/2009	02/2009
C Proces verejného obstarávania		02/2009	12/2010
D Externý manažment projektov		07/2009	06/2011
Ukončenie realizácie aktivít Projektu			06/2011

6. Rozpočet projektu

Aktivita				Oprávnené výdavky po verejnom obstarávaní	Neoprávnené výdavky po verejnom obstarávaní	Výdavky po verejnom obstarávaní celkovo	Skupina výdavkov
Hlavné aktivity			EUR	241 229,54	126 842,48	368 072,02	
A	Rekonštrukcia, prístavba a nadstavba OHZ	Stavebné práce	EUR	96 379,10	20 186,55	116 565,65	717002
			EUR	144 850,44	106 655,93	251 506,37	717003
		SPOLU	EUR	241 229,54	126 842,48	368 072,02	Σ Stavba
Podporné aktivity			EUR	22 999,52	3 775,34	26 774,86	
B	Projektové a inžinierske práce	B1 Projektová dokumentácia	EUR	14 000,00	3 775,34	17 775,34	716
		SPOLU	EUR	14 000,00	3 775,34	17 775,34	Σ B
C	Verejné obstarávanie		EUR	1 850,00	0,00	1 850,00	637002
D	Externý manažment projektu		EUR	7 149,52	0,00	7 149,52	637005
Celkovo			EUR	264 229,06	130 617,82	394 846,88	

Závazná poznámka pre prijímateľa:

Vyššie uvedené položky budú v účtovnej evidencii prijímateľa/subjektu v pôsobnosti prijímateľa zaúčtované v zmysle vyššie uvedenej kategorizácie kódov skupín výdavkov (vykonanie správnych účtovných zápisov je predmetom overovania na mieste).

² Pri nerelevantných podporných aktivitách sa termíny neuvádzajú